



CONTRATO No. MECT - 142/2019 - G
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN No. MECT - 23/2019
LICITACIÓN ABIERTA No. 30/2019 - ME - G
"SERVICIOS DE ENLACE A INTERNET PARA CENTROS EDUCATIVOS DEL
SISTEMA PÚBLICO, AÑO 2019"
FINANCIAMIENTO: FONDOS GOES

NOSOTROS, MORENA ELEM MARTINEZ CABRERA,

actuando en nombre y representación del
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Gobierno y Estado de El Salvador, con

en mi calidad de **Directora de Contrataciones
Institucionales**, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "la
Institución Contratante" o "MINEDUCYT"; y RAMON ANTONIO GONZALEZ DURAN, de

actuando en mi carácter personal y que en lo
sucesivo del presente instrumento me denominaré "el contratista". **CONVENIMOS:** En
celebrar el presente contrato de "SERVICIOS DE ENLACE A INTERNET PARA CENTROS
EDUCATIVOS DEL SISTEMA PÚBLICO, AÑO 2019", conforme a las cláusulas que a
continuación se especifican: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** El contratista se compromete
a proporcionar los servicios de **ENLACE A INTERNET PARA CENTROS EDUCATIVOS DEL
SISTEMA PÚBLICO, AÑO 2019**, de acuerdo al detalle que se desglosa en la cláusula
siguiente. **II. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total por los servicios objeto del
presente contrato asciende a la suma de **DIECIOCHO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y
OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 18,998.00)**, IVA y CESC
INCLUIDO; así mismo a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables;
monto que será pagado por la Institución contratante, de acuerdo al siguiente
detalle:



No. ITEM	CODIGO	NOMBRE CENTRO ESCOLAR	DEPTO.	MUNICIPIO	PRECIO UNITARIO (IVA Y CECS) INCLUIDO (US\$)	CANT. DE MESES	TOTAL (US\$)
181 (1)	11962	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL GOLFO	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	59.00	7	413.00
182 (2)	11971	CENTRO ESCOLAR "PROFESOR IRENEO DE LEON"	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	59.00	7	413.00
183 (2)	11972	COMPLEJO EDUCATIVO "PROFESOR FELIPE HUEZO CÓRDOVA"	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	59.00	7	413.00
191 (1)	60145	CENTRO ESCOLAR COLONIA LOS ANGELES, CANTÓN SAN PABLO EL LLANO	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	59.00	7	413.00
192 (1)	74080	CENTRO ESCOLAR CASERÍO SAN CRISTÓBAL LA ARENERA, CANTÓN LA ANONA.	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	59.00	7	413.00
205 (2)	12031	INSTITUTO NACIONAL "PROFESOR FRANCISCO GUERRERO"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	59.00	7	413.00
206 (1)	12035	CENTRO ESCOLAR "CANTON LA PALMA"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	59.00	7	413.00
207 (2)	88104	COMPLEJO EDUCATIVO CATÓLICO "EL ESPIRITU SANTO"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	59.00	7	413.00
213 (1)	12067	CENTRO ESCOLAR "MORELIA"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
215 (2)	12071	CENTRO ESCOLAR "CUSCATLÁN"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
216 (2)	12072	CENTRO ESCOLAR "DOCTOR JOAQUIN JULE GALVEZ"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
217 (2)	12073	CENTRO ESCOLAR "ESTADOS UNIDOS DE AMERICA"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
218 (2)	12076	CENTRO ESCOLAR "DOCTOR HERMOGENES ALVARADO"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
219 (2)	88082	COMPLEJO EDUCATIVO CATÓLICO "FRAY ENGELBERTO MALISSORI"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	59.00	7	413.00
220 (2)	12079	COMPLEJO EDUCATIVO "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
221 (2)	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSE SIMEON CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
222 (1)	12091	CENTRO ESCOLAR "COLONIA EL CARMEN"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
223 (1)	12095	CENTRO ESCOLAR "CANTON SAN MARCOS DE LA CRUZ"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
224 (1)	12096	CENTRO ESCOLAR "CANTON LAS TABLAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
225 (1)	12099	CENTRO ESCOLAR "CANTON EL AMATE"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
226 (1)	12101	CENTRO ESCOLAR "PROFESOR JUAN OSCAR SALOMON"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
227 (1)	12102	CENTRO ESCOLAR "CANTON EL COPINOL"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
228 (1)	12107	CENTRO ESCOLAR "CANTON SAN JOSECITO"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
229 (1)	12109	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL ESPINO ABAJO	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
230 (1)	12112	CENTRO ESCOLAR "CANTON SAN FRANCISCO LOS REYES"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
231 (1)	12115	CENTRO ESCOLAR "CANTON TIERRA BLANCA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
232 (2)	12122	CENTRO ESCOLAR "15 DE SEPTIEMBRE"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
233 (2)	12124	CENTRO ESCOLAR "CATARINO DE JESÚS ORTÍZ"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
234 (2)	13555	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
235 (1)	74062	COMPLEJO EDUCATIVO "JOSÉ ISMAEL ABARCA OCHOA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00

237 (1)	74069	CENTRO ESCOLAR CASERÍO EL RECUERDO, CANTÓN LAS TABLAS.	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
238 (1)	74094	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL MANEADERO	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
239 (1)	86244	CENTRO ESCOLAR CASERÍO LOTIFICACIÓN SAN ANTONIO, CANTÓN LOS PLATANARES	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
240 (2)	88178	CENTRO ESCOLAR CATOLICO NUESTRA SEÑORA DE LOS POBRES	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
241 (2)	12090	ESCUELA DE EDUCACION ESPECIAL "DE ZACATECOLUCA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	59.00	7	413.00
639 (1)	12419	CENTRO ESCOLAR "CANTÓN SAN DIEGO"	SAN VICENTE	SAN VICENTE	59.00	7	413.00
642 (1)	12427	CENTRO ESCOLAR "CANTÓN SAN ANTONIO CAMINOS"	SAN VICENTE	SAN VICENTE	59.00	7	413.00
644 (1)	78098	CENTRO ESCOLAR PARCELACIÓN JIBOA	SAN VICENTE	SAN VICENTE	59.00	7	413.00
649 (2)	12432	INSTITUTO NACIONAL " DE TECOLUCA"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
650 (2)	12438	ESCUELA DE EDUCACION PARVULARIA "DE TECOLUCA"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
651 (1)	12440	CENTRO ESCOLAR "CASERIO LA CRUZADILLA, CANTON VAQUERANO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
653 (1)	12445	CENTRO ESCOLAR "HACIENDA LAS PAMPAS, CANTON EL CARAO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
654 (1)	12447	COMPLEJO EDUCATIVO "ROMILIA BLANCO VIUDA DE BRIOSO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
656 (2)	12455	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAELA SUAREZ"	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
658 (1)	78071	CENTRO ESCOLAR CASERÍO SAN CRISTOBAL, CANTÓN SANTA CRUZ PORRILLO	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
659 (1)	78094	CENTRO ESCOLAR CASERÍO MONTE SINAI, CANTÓN EL ARCO	SAN VICENTE	TECOLUCA	59.00	7	413.00
TOTAL CONTRATADO (IVA Y CESC) INCLUIDO							7,017.92
OBSERVACIÓN:							
Centros educativos RURALES.							
Centros educativos URBANOS.							

La cantidad mencionada anteriormente será pagada por la institución contratante de la siguiente forma: **Pagos Mensuales:** El contratista presentará la facturación del servicio mensualmente. Los documentos a presentar, para la gestión del pago son: **I)** Factura de Consumidor Final a nombre del MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGIA, en la que se indique una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los servicios. La factura deberá incluir un detalle anexo con la siguiente información: nombre y código del centro educativo, precio mensual fijo, precio diario, días que se prestó servicio y el precio total del mes (precio diario por días en que se prestó el servicio); y **II)** Acta de Recepción debidamente firmada y sellada, por el Administrador del presente contrato, de haber recibido los servicios objeto del contrato. **III. PLAZO.** El plazo de entrega para los servicios objeto de este contrato, será de **SIETE MESES**, contados a partir del día uno de junio al treinta y uno de diciembre, ambas fechas del año dos mil diecinueve. **IV. FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION.** De conformidad al artículo cuarenta y cuatro literal J), de la LACAP, el contratista garantiza que entregará los servicios objeto de este contrato con las mismas condiciones y términos de referencia ofertados de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación a satisfacción del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. El lugar de entrega para los servicios contratados, serán los detallados en el **Anexo de este contrato.** **V. OBLIGACIONES DE LA INSTITUCION CONTRATANTE.** El pago de los servicios será financiado con Fondos del **GOBIERNO DE EL SALVADOR**, por



el monto de **DIECIOCHO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 18,998.00)**, IVA y CESC INCLUIDO. **VI. SUPERVISIÓN Y CONTROL.** La administración de este contrato será ejercida por **Carlos Romeo Aguilar Marín**, Jefe del Departamento de Tecnologías, Redes y Comunicaciones Ad Honorem de la Gerencia de Tecnologías Educativas de la Dirección Nacional de Educación en Ciencia, Tecnología e Innovación del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, quien será la persona encargada de administrar la ejecución de este contrato y tendrá el derecho a inspeccionar a fin de verificar su conformidad con las especificaciones del contrato. Cuando los servicios inspeccionados no se sujeten a los términos contractuales, el contratante podrá rechazarlos previo informe del Administrador de Contrato, y el contratista deberá, sin cargo para la contratante, reemplazarlos o hacer todas las modificaciones necesarias para que ellas cumplan con las especificaciones del contrato. **VII. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La Transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **VIII. GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el contratista deberá rendir a satisfacción del MINEDUCYT, dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la notificación que el contrato está debidamente legalizado, la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, a favor del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, por un monto de **DOS MIL DOSCIENTOS SETENTA Y NUEVE DÓLARES CON SETENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 2,279.76)**, equivalente al doce por ciento (12%) del valor del contrato. Dicha garantía tendrá una vigencia de **doce meses**, a partir de la fecha de suscripción del contrato. **IX. INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento por parte del contratista de las obligaciones, emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El contratista expresamente se somete a las sanciones que emanan de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la Institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **X. OTRAS CONDICIONES DEL SERVICIO: CONDICIONES PARA LOS EQUIPOS:** **a)** El contratista debe garantizar que el enlace quede instalado y funcionando, proporcionando todos los equipos de comunicación y accesorios necesarios, esto implica, cables de poder, patchcord, fuentes externas, entre otros; **b)** El equipo de comunicación provisto por el contratista debe contar con una viñeta con los datos necesarios para reportar fallas, lo cual incluye pero no limita a números de teléfono, dirección de correo electrónico, código de identificación, y cualquier otro dato requerido por el personal del MINEDUCYT para notificar fallas; **c)** Todo daño locativo generado durante la instalación del enlace, equipo, cables o cualquier otro accesorio, deberá ser resuelto por el proveedor a entera satisfacción del Director del centro educativo afectado; **d)** Todas las canalizaciones de cableado que el proveedor requiera realizar al interior de los Centros Educativos para la conexión de sus propios equipos se deberán realizar utilizando las ducterías apropiadas ya sean estas para interiores o intemperie, de igual forma el tipo de cable a utilizar, y **e)** El equipo que se instale en cada Centro Educativo deberá ser para uso exclusivo del MINEDUCYT. **CONDICIONES ESPECIALES:**

a) El ofertante debe incluir en su precio mensual cualquier costo por la instalación de materiales, equipos y mano de obra para la conexión del servicio en cada centro educativo beneficiado, ya que no podrá incluir ningún costo adicional durante la ejecución del proyecto; **b)** Anexo a la factura del servicio prestado, se deberá proporcionar un reporte de todos los requerimientos de servicios para la atención a fallas solicitados por los centros educativos y por el MINEDUCYT y que fueron atendidos durante el período de facturación, este deberá incluir el detalle con los sitios, fechas y horas de apertura y cierre de todas las incidencias. En tal informe, el contratista deberá usar como referencia, independientemente al uso de identificadores internos, el Código de Infraestructura provisto por el MINEDUCYT y que es el identificador único de cada centro educativo público del país; **c)** El contratista deberá garantizar la confidencialidad de la información transmitida a través de la red montada, sujeto a las normas y leyes que existan o definan al respecto; **d)** Todo cambio o modificación técnica a realizar en la infraestructura de comunicaciones del contratista, deberá ser notificada por escrito al contratante con la suficiente anticipación (salvo en casos de daños fortuitos que deban ser atendidos de inmediato); **e)** El contratista deberá considerar dentro del servicio prestado, los cambios de configuración que fuesen necesarios en sus equipos con los cuales brindará su servicio al contratante. Cualquier modificación que fuese necesaria para mejorar y adecuar los servicios de comunicaciones de los centros educativos, no deberá tener ningún costo adicional para el contratante, estando obligado el ofertante a brindar dicho servicio.; **f)** El contratista deberá garantizar que los equipos de comunicación de los centros educativos cumplen con las condiciones y especificaciones técnicas de los servicios solicitados; **g)** El contratista deberá asegurar la compatibilidad y correcta configuración de sus equipos de comunicación en forma tal que interactúen transparentemente con los equipos de los centros educativos para garantizar el perfecto funcionamiento de los enlaces de comunicación según corresponda los requerimientos básicos para la instalación y óptimo funcionamiento del equipo o software a utilizar en la solución; **h)** Instalar, configurar y afinar el hardware y/o software de sus equipos de comunicación de tal manera que certifique el completo funcionamiento de éstos en forma integrada con la red de comunicaciones y el resto de equipo y software del MINEDUCYT en los centros educativos beneficiados; **i)** Prestar soporte técnico que sea necesario durante todo el proceso de implementación y puesta en alta de los enlaces. Así mismo cuando el centro educativo requiera cambio de la conexión de los servicios a otra aula dentro del mismo centro educativo, dicha acción no tendrá recargo alguno para el centro educativo ni para el MINEDUCYT; **j)** El contratista deberá suministrar todos los accesorios tales como: cables de potencia, conectores, cables de comunicación, cables de interconexión, documentación y todos aquellos aditamentos que no hayan sido explícitos en las especificaciones técnicas y que sean necesarios e imprescindibles para hacer efectiva la instalación y puesta en funcionamiento del servicio contratado entre sus equipos de comunicación y el equipo activo de cada centro educativo; **k)** Se establece un nivel mínimo de 99% de disponibilidad mensual del servicio contratado; **l)** No se contabilizarán dentro del tiempo de no disponibilidad las interrupciones del servicio que pudieran producirse por causas imputables al MINEDUCYT o a los centros educativos; en esta categoría se



incluye cuando los centros educativos apagan los equipos por normativa gubernamental o por ahorro de energía; **m)** El MINEDUCYT facilitará el acceso a sus dependencias al personal designado por los contratistas del servicio, para la resolución de averías o la operativa del servicio que así lo requiera. El tiempo que pudiera demorarse dicho permiso quedará fuera del cálculo de la disponibilidad; **n)** Los diferentes equipos de línea de la conexión de acceso estarán permanentemente encendidos para todas las interfaces de la red del cliente; **o)** Quedan excluidas interrupciones del servicio debidas a causas de fuerza mayor que no estuviesen consideradas por el proveedor, por ejemplo, desastres naturales; **p)** El centro educativo proporcionará – donde sea posible y cuando la infraestructura eléctrica del mismo lo posea – la red de polarización para los equipos de comunicación de propiedad del proveedor, sin embargo el centro educativo no es responsable por cualquier falla que se derive de fallas o descargas a nivel de la red de polarización del centro educativo; y **q)** El contratista por su lado garantizará la protección de línea para sus servicios de comunicación a nivel de su infraestructura externa, esto con el fin de proteger tanto los equipos de comunicación del proveedor como los del centro educativo.

XI. PLAZO DE RECLAMOS. A partir de la suscripción del contrato, la Institución tendrá un plazo de **doce meses** de acuerdo a la garantía de cumplimiento de contrato, para efectuar cualquier reclamo respecto de alguna inconformidad sobre los servicios contratados.

XII. MODIFICACION. De común acuerdo, el presente contrato podrá ser modificado. En tal caso, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución, la cual formará parte integrante del presente contrato.

XIII. DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos, si los hubiere: a) **Bases de Licitación**, b) Adendas, c) Aclaraciones, d) Enmiendas, e) Consultas, f) Interpretaciones e Instrucciones sobre la forma de cumplir las prestaciones formuladas por la institución contratante, g) Garantías, h) La oferta, i) La resolución de adjudicación, j) Resolución de Recurso de Revisión, k) Resoluciones Modificativas, y l) Otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.

XIV. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, la institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación, objeto del presente Instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador de este Contrato. En caso de haber dudas ó contradicciones en la interpretación de los conceptos expresados entre el presente contrato y los Documentos de Libre Gestión ó documentos anexos, que forman parte de este contrato, prevalecerán los conceptos expresados en el contrato.

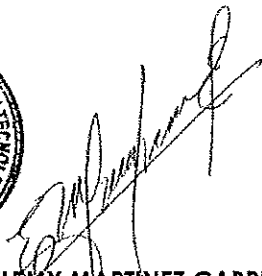
XVI. MODIFICACIÓN UNILATERAL. Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el

presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. **XVI. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** En situaciones de fuerza mayor o caso fortuito ó de conformidad al artículo ochenta y seis de la LACAP el contratista, previa justificación y entrega de la garantía cuando proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución Contratante para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XVII. SOLUCIONES DE CONFLICTOS.** Para resolver cualquier disputa o controversia que surja en cuanto a la interpretación o cumplimiento del presente contrato, las partes se someten a los tribunales comunes de este país, y a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas. **XVIII. TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de rescisión en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XIX. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; Las partes renuncian a efectuar reclamaciones por las vías que no sean las establecidas por este contrato o las leyes del país. **XX. NOTIFICACIÓN.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para el **MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGIA:** Dirección: Centro de Gobierno, Plan Maestro, Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, Edificio A-1, segundo nivel. Teléfono: 2592-3031. Fax: 2592-3046. Para el Contratista: **RAMON ANTONIO GONZALEZ DURAN:**

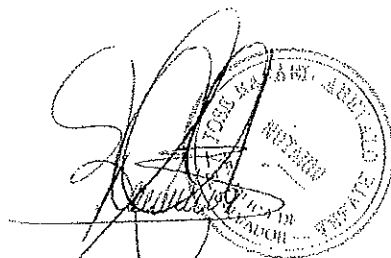
XXI. RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 romano V literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XXIII. VIGENCIA DEL CONTRATO.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma, hasta quedar totalmente liquidado el mismo.

XXIII. IDIOMA. El idioma oficial del contrato será el castellano. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido. En fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, a los veintisiete días del mes de mayo de dos mil diecinueve.




MORENA ELEY MARTINEZ CABRERA
Directora de Contrataciones Institucionales del Ministerio de
Educación, Ciencia y Tecnología, en representación del
Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología en
virtud del Acuerdo No. 15-2225.
CONTRATANTE


RAMON ANTONIO GONZALEZ DURAN
CONTRATISTA



En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas con treinta minutos del día veintisiete de mayo de dos mil diecinueve. Ante mí, **JOSE RAFAEL AREVALO RIVERA**, Notario, de este domicilio, **COMPARECEN:** La señora **MORENA ELEY MARTINEZ CABRERA**,



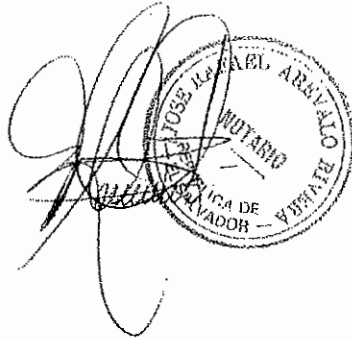
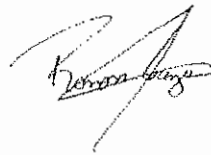
actuando en nombre y representación del

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Gobierno y Estado de El Salvador, en su calidad de **Directora de Contrataciones Institucionales**, Personería que **Doy Fe** de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la vista el Acuerdo Número Quince – Dos Mil Doscientos Veinticinco, emitido en fecha veintiuno de diciembre de dos mil dieciocho por el Ingeniero Carlos Mauricio Canjura Linares, Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología, en el cual, se le concede facultades para celebrar actos como el presente, que en lo sucesivo se denominará "**la Institución Contratante**" o "**MINEDUCYT**"; y el señor **RAMON ANTONIO GONZALEZ DURAN**, de

y quien en el transcurso del presente instrumento se denominará "**el contratista**"; **Y ME DICEN:** que las firmas, que en su orden se leen: "E.M." y la otra "ILEGIBLE", son suyas y que como tales las reconocen por haber sido puestas de sus puños y letras al plé del instrumento que antecede, otorgado en esta ciudad, este mismo día; escrito en cuatro hojas de papel simple; así mismo reconocen y ratifican todos los términos y condiciones que en el mismo se otorgan, el cual se refiere al **CONTRATO NUMERO MECT – CIENTO CUARENTA Y DOS / DOS MIL DIECINUEVE – G**, con **RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN NUMERO MECT – VEINTITRÉS / DOS MIL DIECINUEVE** de la **LICITACIÓN ABIERTA NUMERO TREINTA / DOS MIL DIECINUEVE – ME – G**, referente a los "**SERVICIOS DE ENLACE A INTERNET PARA CENTROS EDUCATIVOS DEL SISTEMA PÚBLICO, AÑO DOS MIL DIECINUEVE**", financiado con fondos del **GOBIERNO DE EL SALVADOR**; cuyas cláusulas más relevantes son las siguientes: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** El contratista se compromete a proporcionar los servicios de **ENLACE A INTERNET PARA CENTROS EDUCATIVOS DEL SISTEMA PÚBLICO, AÑO DOS MIL DIECINUEVE**, de acuerdo al detalle que se desglosa en la cláusula segunda del

contrato que antecede. **II. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total por los servicios objeto del presente contrato asciende a la suma de **DIECIOCHO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, IVA y CESC INCLUIDO**; así mismo a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables; la cantidad mencionada anteriormente será pagada por la institución contratante, de la siguiente forma: **Pagos Mensuales:** El contratista presentará la facturación del servicio mensualmente. Los documentos a presentar, para la gestión del pago son: **I)** Factura de Consumidor Final a nombre del MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA, en la que se indique una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los servicios. La factura deberá incluir un detalle anexo con la siguiente información: nombre y código del centro educativo, precio mensual fijo, precio diario, días que se prestó servicio y el precio total del mes (precio diario por días en que se prestó el servicio); y **II)** Acta de Recepción debidamente firmada y sellada, por el Administrador del presente contrato, de haber recibido los servicios objeto del contrato. **III. PLAZO.** El plazo de entrega para los servicios objeto de este contrato, será de **SETE MESES**, contados a partir del día uno de junio al treinta y uno de diciembre, ambas fechas del año dos mil diecinueve. **IV. FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION.** De conformidad al artículo cuarenta y cuatro literal J), de la LACAP, el contratista garantiza que entregará los servicios objeto de este contrato con las mismas condiciones y términos de referencia ofertados de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación a satisfacción del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. El lugar de entrega para los servicios contratados, serán los detallados en el **Anexo de este contrato.** **VIII. GARANTIA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el contratista deberá rendir a satisfacción del MINEDUCYT, dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la notificación que el contrato está debidamente legalizado, la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, a favor del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, por un monto de **DOS MIL DOSCIENTOS SETENTA Y NUEVE DÓLARES CON SETENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS**

UNIDOS DE AMERICA, equivalente al doce por ciento del valor del contrato. Dicha garantía tendrá una vigencia de **doce meses**, a partir de la fecha de suscripción del contrato. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presenta Acta Notarial que consta de tres hojas de papel simple, y leído que se las hube, íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



**ANEXO CONTRATO No. MECT - 142/2019 - G
LUGAR PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS**

No. ITEM	CODIGO	NOMBRE CENTRO ESCOLAR	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	DIRECCIÓN
181	11962	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL GOLFO	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	CARRETERA AUTOPISTA KM 59 PUENTE LOS ZACATILLOS SIETE KILOMETROS AL SUR
182	11971	CENTRO ESCOLAR "PROFESOR IRENEO DE LEON"	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	FINAL CUARTA AVENIDA SUR BARRIO SAN ANTONIO
183	11972	COMPLEJO EDUCATIVO "PROFESOR FELIPE HUEZO CORDOVA"	LA PAZ	SAN JUAN NONUALCO	FINAL PASAJE LIC. RENÉ VAQUERANO IRAHETA, BARRIO SAN JOSÉ
191	60145	CENTRO ESCOLAR COLONIA LOS ANGELES, CANTÓN SAN PABLO EL LLANO	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	CANTON SAN PABLO EL LLANO COLONIA LOS ANGELES
192	74080	CENTRO ESCOLAR CASERÍO SAN CRISTÓBAL LA ARENERA, CANTÓN LA ANONA.	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	CARRETERA A SAN LUIS LA HERRADURA KM 54 1/2
205	12031	INSTITUTO NACIONAL "PROFESOR FRANCISCO GUERRERO"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	AVENIDA ALBERTO MASFERRER SUR Y SEGUNDA CALLE PONIENTE
206	12035	CENTRO ESCOLAR "CANTON LA PALMA"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	KM.58, 1 KM AL SUR CARRETERA AUTOPISTA
207	88104	COMPLEJO EDUCATIVO CATÓLICO "EL ESPIRITU SANTO"	LA PAZ	SAN RAFAEL OBRAJUELO	FINAL 4A. AVENIDA SUR BARRIO CONCEPCION CALLE A CANTON LA PALMA
213	12067	CENTRO ESCOLAR "MORELIA"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	CALLE A LOS TRONCONES DESVIO DE TRES PUERTAS CANTON LAS GUARUMAS, CASERIO TIHUILCOYO
215	12071	CENTRO ESCOLAR "CUSCATLÁN"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	AVENIDA EL PROGRESO, BARRIO EL CENTRO
216	12072	CENTRO ESCOLAR "DOCTOR JOAQUIN JULE GALVEZ"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	FINAL CALLE FRANCISCO GAVIDIA BARRIO SAN JUAN
217	12073	CENTRO ESCOLAR "ESTADOS UNIDOS DE AMERICA"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	BARRIO LA PALMA, AVENIDA SANTIAGO JOSE CELIS
218	12076	CENTRO ESCOLAR "DOCTOR HERMOGENES ALVARADO"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	AVENIDA EL PROGRESO, BARRIO SAN JUAN
219	88082	COMPLEJO EDUCATIVO CATÓLICO "FRAY ENGELBERTO MALISSORI"	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	AVENIDA EL PROGRESO BARRIO EL CENTRO
220	12079	COMPLEJO EDUCATIVO "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	FINAL AVENIDA JUAN MANUEL RODRIGUEZ, BARRIO EL CALVARIO
221	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSE SIMEON CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	FINAL CALLE AL VOLVAN FRENTE AL HOSPITAL SANTA TERESA
222	12091	CENTRO ESCOLAR "COLONIA EL CARMEN"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	COLONIA EL CARMEN CANTON ESPINO, ABAJO CARRETERA A USULUTAN KM 58
223	12095	CENTRO ESCOLAR "CANTON SAN MARCOS DE LA CRUZ"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	DESVIO BARRIO NUEVO 4 1/2 KM AL SUR ESTE, PASANDO POR EL CANTON EL AMATE
224	12096	CENTRO ESCOLAR "CANTON LAS TABLAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	12 KILOMETROS AL SUR DE ZACATECOLUCA POR DESVIO LOS NILOS ITCA FEPADE.
225	12099	CENTRO ESCOLAR "CANTON EL AMATE"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	CARRETERA LITORAL KM 73 DESVIO BARRIO NUEVO 3 KM AL SUROESTE DE LA CARRETERA
226	12101	CENTRO ESCOLAR "PROFESOR JUAN OSCAR SALOMON"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	KILOMETRO 66 DESVIO RIO BLANCO CANTON EL SOCORRO
227	12102	CENTRO ESCOLAR "CANTON EL COPINOL"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	CALLE A SAN VICENTE KILOMETRO CUATRO CANTON EL COPINOL
228	12107	CENTRO ESCOLAR "CANTON SAN JOSECITO"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	CANTON SAN JOSECITO
229	12109	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL ESPINO ABAJO	LA PAZ	ZACATECOLUCA	KM 83 CARRETERA A SAN VICENTE

CONTRATO No. MECT - 142/2019 - G

230	12112	CENTRO ESCOLAR "CANTÓN SAN FRANCISCO LOS REYES"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	6 KILÓMETROS AL SUR DE CARRETERA LITORAL KM.68 ENTRANDO POR DESVIO RIO BLANCO
231	12115	CENTRO ESCOLAR "CANTON TIERRA BLANCA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	11 KM. AL SUR DEL ITCA FEPADE
232	12122	CENTRO ESCOLAR "15 DE SEPTIEMBRE"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	SEXTA AVENIDA NORTE N° 40 BARRIO ANALCO
233	12124	CENTRO ESCOLAR "CATARINO DE JESÚS ORTÍZ"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	AVENIDA JOSE SIMEON CAÑAS Y OCTAVA CALLE PONIENTE NUMERO DIECISIETE
234	13555	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	BARRIO SAN SEBASTIAN ANALCO, PASAJE REGALADO
235	74062	COMPLEJO EDUCATIVO "JOSÉ ISMAEL ABARCA OCHOA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	CARRETERA EL LITORAL, DESVIÓ EL RIÓ BLANCO 14 KILÓMETROS AL SUR CASERIO LAS LOMITAS
237	74069	CENTRO ESCOLAR CASERÍO EL RECUERDO, CANTÓN LAS TABLAS.	LA PAZ	ZACATECOLUCA	CAUTRO KM Y MEDIO AL SUR DE ZACATECOLUCA DESVIO ITCA FEPADE CALLE AL NILO
238	74094	CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL MANEADERO	LA PAZ	ZACATECOLUCA	2 KM AL NORTE DEL DESVIO LA JOYA CARRETERA DE ZACATECOLUCA A SAN VICENTE.
239	86244	CENTRO ESCOLAR CASERÍO LOTIFICACIÓN SAN ANTONIO, CANTÓN LOS PLATANARES	LA PAZ	ZACATECOLUCA	UN KILOMETRO Y MEDIO AL SUR DENTRO DEL TURICENTRO ICHANMICHEN LOTIFICACION SAN ANTONIO
240	88178	CENTRO ESCOLAR CATOLICO NUESTRA SEÑORA DE LOS POBRES	LA PAZ	ZACATECOLUCA	LOTIFICACION PALMIRA
241	12090	ESCUELA DE EDUCACION ESPECIAL "DE ZACATECOLUCA"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	PRIMERA AVENIDA SUR NUMERO ONCE BARRIO SAN JOSE
639	12419	CENTRO ESCOLAR "CANTÓN SAN DIEGO"	SAN VICENTE	SAN VICENTE	KM 69 CARRETERA A ZACATECOLUCA
642	12427	CENTRO ESCOLAR "CANTÓN SAN ANTONIO CAMINOS"	SAN VICENTE	SAN VICENTE	KM 66 1/2 CARRETERA DE SAN VICENTE A ZACATECOLUCA CANTON SAN ANTONIO CAMINOS, SAN VICENTE
644	78098	CENTRO ESCOLAR PARCELACIÓN JIBOA	SAN VICENTE	SAN VICENTE	LOTIFICACION JIBOA I CANTON SAN ANTONIO CAMINOS
649	12432	INSTITUTO NACIONAL " DE TECOLUCA"	SAN VICENTE	TECOLUCA	BARRIO EL CALVARIO, CARRETERAS HACIA ZACATECOLUCA
650	12438	ESCUELA DE EDUCACION PARVULARIA "DE TECOLUCA"	SAN VICENTE	TECOLUCA	FINAL BARRIO SAN JOSE PASQUINA CALLEJÓN LA MORA TECOLUCA
651	12440	CENTRO ESCOLAR "CASERIO LA CRUZADILLA, CANTON VAQUERANO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	CARRETERA LITORAL KM 76
653	12445	CENTRO ESCOLAR "HACIENDA LAS PAMPAS, CANTON EL CARAO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	CALLE AL PLAYON CANTON EL CARAO
654	12447	COMPLEJO EDUCATIVO "ROMILIA BLANCO VIUDA DE BRÍOSO"	SAN VICENTE	TECOLUCA	CARRETERA LITORAL KM 73 1/2
656	12455	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAELA SUAREZ"	SAN VICENTE	TECOLUCA	AV. 14 DE DICIEMBRE N°4 A BARRIO LAS FLORES
658	78071	CENTRO ESCOLAR CASERÍO SAN CRISTOBAL, CANTÓN SANTA CRUZ PORRILLO	SAN VICENTE	TECOLUCA	KM 72 CARRETERA EL LITORAL A USULUTAN CONTIGUO A LOTIFICACION LA ILUSION
659	78094	CENTRO ESCOLAR CASERÍO MONTE SINAI, CANTÓN EL ARCO	SAN VICENTE	TECOLUCA	CASERIO MONTE SINAI CANTON EL ARCO

